

特別編集

Japanese English **Bilingual**











TOKYO MINATO

Take a stroll around Minato City, where the past meets the present, and where the city and nature coexist.

大阪かりの ・麻布台ヒルズ 北里柴三郎、渋沢栄 ・チームラボボーダレス ・日本の酒情報館



SHIBA · SHIMBASHI **TORANOMON**

麻布 六本木



AZABU ROPPONGI

赤坂 青山



AKASAKA AOYAMA

高輪 白金



TAKANAWA SHIROKANE



SHIBAURA KONAN · DAIBA

港区をもっと知りたい



歴史もトレンドもおまかせ! 個性豊かなエリアが点在し、 訪れるたびに発見がある港区へ 出かけてみませんか。

港区の歴史を教えて!

港区ってどんな街?

港区は、東京都の南東部に位置し、東は東京湾に接したシーサイドシティ。トレンドと旬が詰まった青山や六本木、歴史的名所の多い高輪や芝、エンタメスボット満載の台場など、見どころ遊びどころがたくさん! まさに なん である リカル でき 江戸時代は各藩の大名屋敷が集中しており、明治政府がその跡地を各国に提供したことから、多くの大使館が誕生。日本にある大使館のうち 1000 に関係を表しての注目度も高い。

この冊子で紹介している物件の場所はスマホでチェック!

Check the spots featured in this book with your smart-phone!

Google マイマップ





日本語版

英語版 English

・スポットの掲載位置は2023年12月現在のものです。・当コンテンツはGoogleマイマップを利用したサービスです。本サービスの内容により生じたトラブルや損害については補償いたしかねます。あらかじめご了承の上、ご利用ください。・お使いの端末や環境によっては動作保証ができないものがあります。・オンラインでご利用の際には各通信会社の通信料がかかります。・Googleマイマップで表示される、物件の電話番号や住所などの情報は、本誌に記載の情報と異なる場合があります。あくまで目安としてお使いください。・本サービスは予告なく内容を変更することや終了する場合があります。あくまで目安としてお使いください。・本サービスは予告なく内容を変更することや終了する場合があります。

港区の観光情報はここで手に入れよう!

観光 パンフレット が勢揃い!

●港区観光インフォメーションセンター(札の辻スクエア) 港区観光情報の各種バンフレットを入手できる。

⊕港区芝5-36-4 1階(札の辻スクエア) ⑤ 9~17時 ⑥無休 ❷なし

- ●六本木ヒルズ総合インフォメーション 六本木ヒルズの情報は→P8
- ●アクアシティお台場インフォメーション アクアシティお台場の情報は→P14
- ●京急ツーリストインフォメーションセンター 品川駅
- ●きらぼし銀行本店 東京観光案内窓口

●港区観光協会 公式X

港区の観光やイベント情報、最新ニュースを紹介。 旬の情報をチェックできる。



●港区観光協会 公式ホームページ

https://visit-minato-city.tokyo/ja-jp/ 港区の観光、グルメ、宿泊施設など、 さまざまな情報をホームページにて提供



●情報誌ネット Kissポート https://www.kissport.or.jp

コンサートや講座、ワークショップなど、港区内で開催される多彩なイベントを網羅。



Located in the southeast area of Tokyo, Minato City is a seaside city with Tokyo Bay in the east. It has many highlights and places to enjoy, including Roppongi and Aoyama where trends are created, Daiba with its many entertainment spots, and Takanawa and Shiba with their many historical sites. Minato City is truly a place with so much to offer. Minato City is also home to about half of the embassies in Japan, and is widely recognized as a cosmopolitan city. Enjoy unique experiences in highlight-filled Minato City!

メタカツの住人たち 2024年発行「動札」の類は、 北里柴三郎、没沢栄一、津田梅子 The great figures of Minato City

細菌学分野で偉大な功績を残した "The father of modern Japan medicine" 「近代日本医学の父」

2024年発行の新千円札の顔となるのは、北里柴三郎博士。 「医者の使命は病気を治すことにある」との信念のもと、予防 医学に生涯をささげた医学博士だ。ドイツ留学中の明治22年 (1889)に破傷風菌の純粋培養に成功、その毒素に対する 免疫抗体も発見し、血清療法を確立した。この功績により、世 界的にその名を知られるようになる。港区にもゆかりが深く、 日本初の結核専門病院「土筆ヶ岡養生園」を、現在の港区白 金に開設、結核の予防と治療に専念した。その跡地には博士 の志を受け継ぐ「北里大学北里研究所病院」、その業績を辿 れる「北里研究所北里柴三郎記念博物館」が設立されている。

who made great achievements in the field of bacteriology

Dr. Shibasaburo Kitasato will be the face of the new 1.000 ven bill to be issued in 2024. He was a medical doctor who dedicated his live to preventative medicine, with the conviction that "a doctor's mission is to cure disease." While studying abroad in Germany in 1889 (Meiji 22), he grew a pure culture of Clostridium tetani and discovered antibodies with immunity against the toxin, thus establishing serum therapy. This achievement made him famous around the world. He also had deep ties to Minato Ward, and opened Japan's first specialized tuberculosis hospital "Tsukushigaoka Yojoen" devoted to preventing and treating tuberculosis in what is now Shirokane, Minato Ward. The "Kitasato University Kitasato Institute Hospital" and "Kitasato Memorial Museum" were established on its former site to carry on the doctor's legacy and trace his achievements



★ 小甲些二郎当像写直 (1910 年 57 歳) 学校法人北里研究所北里柴三郎記念博物館

防医学の発展に貢献 Contributed to the development of preventive

北里研究所北里柴三郎記念博物館

きたさとけんきゅうしょきたさとしばさぶろうきねんはくぶつかん

ペスト菌の発見や破傷風治療法の確立など、世界的な研究者 として尊敬を集めた北里柴三郎。学術研究論文や資料を通し て、多くの命を救った彼の偉大な業績を学ぶことができる。



●港区白金5-9-1北里柴三郎記念博物館1階 🕏地下鉄白金高輪駅3番出口から徒歩10分 🚯入館無料 📵10~17 時 億土・日曜、祝日、開校記念日(4月20日)、北里研究所創立記念日(11月5日)、夏期休館期間あり ●なし

Shibasaburo Kitasato garnered respect as a world-renowned researcher for discovering treatm ents for the plaque bacteria and tetanus. His gre at achievements that saved many lives are descr ibed in academic research papers and materials.

05-9-1 Shirokane Minato-ku Kitasato Shihasahuro Memorial Museum 1st floor @10 minutes walk from Exit 3 of Shirokane-Takanawa Subway Station @Free entry @10a.m.-5p.m. 😵 Saturdays, Sundays, national holidays, 4/15, 11/5, Summer Vacation None



♠ 北里柴三郎記念博物館 展示室内

日本初の銀行を開業、 多くの会社の設立を手掛ける

Opened the first bank in Japan and established many companies

没沢栄一 Elichi Shibusawa

大蔵官僚を辞した後「第一国立銀行(現・みずほ銀行)」を設立、以来多くの企業の創設・育成を手 掛けた。明治42年(1909)には深川にあった邸宅を港区三田綱町に移し、北区飛鳥山の自邸ととも に、三田の屋敷でも多くの時間を過ごしたという。

After resigning from the Ministry of Finance, he established and developed the "Dai-Ichi Kokuritsu Bank (currently Mizuho Bank)." In Meiji 42 (1909), he moved his residence from Fukagawa to Tsunamachi, Mita, Minato Ward, and is said to have spend much of his time at the Mita residence as well as his residence in Asukavama, Kita Ward,

日本初の女子留学生として海を渡った「女性教育の先駆者 |

Japan "Pioneer of Women's Education" who crossed the ocean as the first female exchange student

津田梅子 Umeko Tsuda

6歳で岩倉使節団の一員としてアメリカへ渡り、帰国後再度の留学を経て明治33年 (1900) 「女子英学塾(現・津田塾大学)」を設立。父の津田仙は、学農社農学校を麻 布本村町の自邸に開設したという、港区とも深いつながりを持つ。

At age 6, she went to the United States as a part of the Iwakura Mission, and after returning to Japan, she went again to study abroad in 1900 (Meiji 33). Upon her return, she established the Joshi Eigaku Juku (currently Tsuda University). Her father Sen Tsuda also had deep ties to Minato Ward, having established the Gakunosha Nogakko at his residence in Azabu-Hommuracho.

TOURIST INFORMATION in MINATO CITY /

Minato City Tourist Information Center(Fudanotsuji Square)

You can get various pamphlets of sightseeing information in Minato City.

■Roppongi Hills General Information Roppongi Hills → Page 8

■Aqua City Odaiba Information Aqua City Odaiba → Page 14

● Keikyu Tourist Information Center Shinagawa At Shinagawa Station

● Tokyo Tourist Information Desk, Kiraboshi Bank Head Office Near Omotesando Station

Information available on your smartphone!

● Check the Minato City Official Visitor Guide https://visit-minato-city.tokyo/en/

Provides information on tourism, dining, accommodation, and more in Minato City.





Visit the Minato City Official X Page

Provides tourism and event information for Minato City, as well as the latest news. Please check it out!

港区

大都会・東京に新たに誕生した麻布台ヒルズ」や話題のデジタルアートミュージアム、世界でも人気の日本酒を学べるスポットなど、港区を楽<mark>しもう!</mark>



麻布台ヒルズ あざぶだいひるず

Azabudai Hills

23 03-6406-6606

ラグジュアリーブランドのショップや ミシュランレストランなど約150の 店舗が集結。世界初となるアマンの 姉妹ブランドホテル「ジャヌ東京」、 デジタルアートミュージアム、オフィ スやレジデンスなど、中央広場を中 心に緑豊かな街が広がる。

●港区麻布台1-3-1、他 ❷地下鉄神谷町駅5番



teamLab will open on February 9, 2024

:エプソン チームラボボーダレス もりびる でじたるあーと みゅーじあむ : えぷそん ちーむらぼぼーだれす

森ビル デジタルアート ミュージアム

teamLab Borderless:

MORI Building DIGITAL

年間約230万人が訪れる「森ビル デジタルアートミュージ アム: エプソン チームラボボーダレス」がお台場から麻布台 ヒルズに移転オープン。作品体験を通して「認知上の存在」 をテーマにした、人間が世界をどのように見ているのかを 模索するチームラボの新しいアート作品群を展開する。

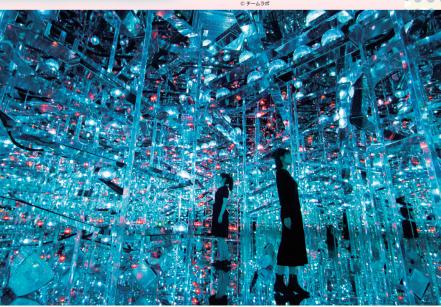
※最新情報は公式サイトにて確認:

https://www.teamlab.art/jp/e/borderless-azabudai/





↑ 「森ビル デジタルアート ミュージアム:エプソン ムラボボーダレス」東京 麻布台ヒルズ



港区各エリアの動画を楽しんじゃお!

Let's enjoy videos of each area of Minato City

是一多ョンペイパ使用方法

下のQRコードを読み込みモーションペイパを起動。その 後、各エリア(6,8,10,12,14p)の右上の画像にスマホを近 づけると紹介動画がご覧いただけます。(2025年1月31日まで) ※動画再生中に画面をタッチすることで全画面に切り替わります。 ※音がでますので音量にご注意ください。

How to use MotionPaper

Read the QR code below to activate MotionPaper.

After that, you can see the introductory video by bringing your smartphone closer to the image in the upper right corner of each area (6, 8, 10, 12, 14p).

- * Touch the screen during video playback to switch to full screen.
- Please pay attention to the volume as it will make a sound



MotionPaper add motion everywhere



日本の酒情報館

Japan Sake and Shochu Information Center

22 03-3519-2091

日本酒、本格焼酎・泡盛の歴史と文化、魅力を「見で・触れで・体験する」 スポット。館内の天井には大きな木桶が飾られ、木桝をイメージした 棚には全国各地の個性的な酒器が並ぶ。また酒に関する様々な映像を 見ながら、全国の酒蔵や酒造りの情報を収集し、試飲を楽しむことが できる。

●港区西新橋1-6-15 日本酒造虎ノ門ビル1階 ②地下鉄虎ノ門駅9番出口・内幸町駅A4出 □から徒歩3分 個入館無料 動10~18時 個土・日曜、祝日 日なし

●酒蔵の目印となる大きな 杉玉 (酒林) が目印

◆大きな木桶と木桝を イメージした棚の和モ ダンなインテリア



MINATO-CITY HOT Spot

The newly born "Azabudai Hills", and the popular digital art museum,

a spot where you can learn about the Japanese sake! Enjoy Minato city.

Minato Flag

MINATO フラッグ制度 MINATOFLAG SYSTEM

●3~5種の飲み比べ が楽しめる試飲セット

MINATOフラッグマークの Shops with the MINATO FLAG あるお店は、安全で安心し mark are night spots where あるお店は、安全で安心し you can enjoy safely and with て楽しめる夜のスポットです。 peace of mind.



Minato City Tourism Photo Contest





写真を通じて港区の魅力を再発見

Rediscovering the charm of Minato City through photography



港区観光協会では毎年「港区の 魅力」を表現した写真を募集する 「港区観光フォトコンテスト」を開 催しています。毎回多くの応募が あり、新たな港区のフォトスポッ トが生まれています。

ato Ward." A record number of over 1,000 entries were received for last ear's 20th anniversary contest



歴史的スポットが点在

喬・虎ノ門

SHIBA SHIMBASHI TORANOMON

6人の将軍が埋葬される 徳川将軍家ゆかりの寺院



徳川将軍家ゆかりのスポットが数多く残るエリア。大名屋敷跡地の庭園のほか、江戸庶民から親しまれた 神社仏閣など、江戸の気配を感じつつ散策しよう。散歩の後は絶品グルメに舌鼓!

芝は こんな Tリア

増上寺の門前町として発展。四季 折々の景色が楽しめる豊かな自然 環境も魅力。目の前にそびえる東 京タワーは、芝エリアを象徴する 景色のひとつ。

新橋は こんな Tリア

日本の鉄道発祥の地であり、丸の内· 品川に連なるビジネス街。今も汐留 など大規模再開発が進められ、常に 変化し続けている。昔ながらの商店 街も元気で魅力的な飲食店が多数。

虎ノ門は こんな エリア

江戸城の西にあった門の名が地名 の由来といわれている。新橋とと もに日本を代表するオフィス街。 虎ノ門ヒルズ開業により、国際都 市へと変貌した。

增上寺 ぞうじょうじ

Zojoji Temple

23 03-3432-1431

600年の歴史をもつ、浄土宗七大本山のひとつ。徳川家の菩提寺と して知られ、家康公が深く尊崇した秘仏「黒本尊」を祀る安国殿をは じめ、徳川家歴代の将軍の墓所がある。国の重要文化財など寺宝も 多数。

母港区芝公園 4-7-35 ②地下鉄御成門駅A1出□・地下鉄芝公園駅A4出口から徒歩3 分、地下鉄大門駅A6出口から徒歩5分 ® 7 拝観自由 (徳川家霊廟の拝観冥加料は 500円、増上寺宝物展示室は入館700円、共通券1000円、ともに火曜休) ♀なし

↑壮麗な徳川将軍家墓所

Zoioii is one of the seven head temples of the Jodo shu (Pure Land sect) of Buddhism and has 600 years of history. It is known as a family temple of the Tokugawa Clan, and includes a mausoleum where Tokugawa shogun were laid to rest, as well as the Black Image of Amida Buddha, which was deeply worshiped by Tokugawa leyasu, in the Ankokuden building.

700 yen for the Treasure Gallery. 1000 yen fee for the Tokugawa Mausoleum + the Treasure Gallery. ②Tokugawa Mausoleum and Treasure Gallery are closed on Tuesdays ②None

Tokyo Tower

22 03-3433-5111

昭和33年(1958)に開業した、高さ333mの電波塔。高さ 150mにメインデッキ、同250mにトップデッキと2つの展望 台があり、メインデッキには外階段でも昇ることができる(開 催日程については公式HPを確認)。

●トップデッ

キからの眺め。

天気が良い日

には富士山も 見えるかも!?

●港区芝公園 4-2-8 ②地下鉄赤羽橋駅赤羽橋口から徒歩5分、地下鉄神谷町駅1 時) 份無休 150台(有料)

Opened in 1958, this radio wave tower is 333 meters high. It has two observatories: the 150-meter high Main Deck and the 250-meter high Top Deck. You can climb the open-air staircase up to the Main Deck (check the official website for the schedule).

Q4-2-8 Shibakoen, Minato-ku Q5 minute walk from the Akabanebashi Exit of Akabanebashi subway station, 7 minute walk from Exit 1 of Kamiyacho subway station \$1,200 yen admission fee for the Main Deck \$9 a.m.-10:30 p.m. (last entry at 10 p.m.) None P150 spaces (paid parking)



Relax in the beautiful garden and enjoy the pond and greener



旧芝離宮恩賜庭園 きゅうしばりきゅう Kyu-Shiba-rikyu Gardens

22 03-3434-4029

江戸初期の大名庭園のひとつで、大正13年 (1924) に皇太子(昭和天皇)のご成婚記念と して東京市に下賜。かつては海水を引き入れ ていたという池を中心とした回遊式泉水庭園 で、国の名勝に指定。

●港区海岸1-4-1 ②JR浜松町駅北口・地下鉄大門駅B2出 □からすぐ 個入園150円 69~17時 6/無休 1 おし

This is a feudal lord garden from the early Edo period. It is a circuit-style garden centered around a pond, and has been designated as a national Place of Scenic Beauty. You can enjoy the cherry blossoms in spring. matsucho Station and Exit B2 of Daimon subway station ¥150 yen €9 a.m.-5 p.m. None PNone

●州浜に立つ雪見 灯籠/公益財団法 人 東京都公園協会





◆ 春はサクラやフジが目を楽しませる
/公益財団法人 東京都公園協会

港区観光フォトコンテスト 受賞作品

Okugawa Clan where six shogun

Minato City Tourism Photo Contest



第20回「幸せになれる場所」

The 20th

"A Place Where You Can Be Happy"

撮影場所:浜松町駅 竹芝ふ頭歩行者デッキ Shooting location: Hamamatsucho Station Takeshiba Pier Pedestrian Deck

Dotted with historic spots

Many places related to the Tokugawa Shogunate Family remain in this area. Take a stroll and discover the charm of Edo (the old name for Tokyo) from a garden on the former site of a feudal lord's mansion, to shrines and temples frequented by commoners, and more. Then relish an exquisite gourmet meal after your stroll!

Chinese traditional tastes loved in Shimbashi for more than half century



This area developed as a temple town of Zojoji Temple. Its appeal lies in its natural environment, where you can enjoy the changing scenery of the four seasons. Tokyo Tower soars before your eyes, and this scenic point symbolizes the Shiba area.

SHIMBASHI

新橋で半世紀以上愛される

中国伝統の味

The birthplace of Japanese railroads, this business district extends between Marunouchi and Shinagawa. It is always changing as large-scale redevelopments take place, such as in Shiodome. There are also countless enticing restaurants nestled in the lively and traditional shopping streets.



It is said that the area's name derives from the gate (mon) west of Edo Castle. Along with Shimbashi, it is a typical Japanese office district. The area has been transformed into a cosmopolitan area due to the opening of Toranomon Hills.

新橋 新橋亭 しんばし しんきょうてい

Shimbashi Shinkvotei

23 03-3580-2211

国内外の要人も訪れる、昭和21年(1946)創業の北 京料理店。毎年2月には満漢全席を開催するなど 本格的な中国料理を提供。富士山のようにそびえ たつジャンボ焼売など名物もたくさん。

●港区新橋2-4-2 ❷JR新橋駅日比谷口から徒歩3分 ●11~21 時LO 6なし P契約駐車場(1万円以上の利用で2時間無料)

A Beijing cuisine restaurant having national and international VIPS as its customers since 1946.It serves authentic Chinese cuisine, holding Manchu-Han Imperial Feast every February. It has many signature dishes such as "Jumbo Steamed Dumplings" that look like Mt. Fuji.

Q2-4-2 Shimbashi, Minato-ku @3 minute walk from the Hibiya Exit of JR Shimbashi Station **©**11 a.m.-9 p.m. (last order) **⊗**None **©**Contract parking lot(2 hour free for more than 10,000 yen purchase)





介 和・洋の個室がありゆったり過ごせる

100 種以上の 料理が揃います

田中 季さん

東京 芝 とうふ屋うかい

とうきょう しば とうふやうかい Tokyo shiba Tofuya Ukai

22 03-3436-1028

東京タワーのふもと、約 2000坪の敷地にあるとう ふ会席の名店。濃厚でな めらかな自家製とうふと旬 の食材を使った会席料理 は、昼8800円(平日限定) ~、夜1万4000円~(サー ビス料10%別)。

⊕港区芝公園4-4-13 ❷地下鉄赤 羽橋駅赤羽橋口出口から徒歩5分 動11時45分~14時30分LO、 17時~19時LO(土·日曜、祝日 は11時~19時) 6月曜(祝日の場 合は営業。翌日休み) ②なし(身 体障害者の方は要予約で用意)

A famous tofu kaiseki resta urant with an area of 76,000 square feet at the base of To kyo Tower. The kaiseki cuisi ne which uses rich and smoo th homemade tofu along with seasonal ingredients is avail able starting from ¥8,800 for lunch (weekdays only) and from 14,000yen for dinner (does not include 10% servi





6000yen

●伝統建築の 粋を極めた建物 と日本庭園が広



芝特別会席¥22,000 お子様御膳¥6,000

Q4-4-13 Shiba kouen Minato-ku @5-minute walk from Akabanebashi Subway Station Akabanebashi Exit @11:45 a.m.-2:30 p.m.L.O 17 p.m.-19 p.m.L.O (Sunday, national holidays 1a.m.-19 p.m.)

Monday (open if Monday is a holiday. Closed the next day) ONone (Reservations are required for people with physical disabilities)

Enjoy a luxurious kaiseki in a beautiful space





介江の嶋最中1個140円。 こし餡、つぶ餡、白餡、柚餡。 胡麻餡の5種

Bite-size, shellfish-shaped monaka sweets that are filled with five kinds of anko sweet red bean paste

5種の餡が楽しめる 貝の姿のひと口最中

芝神明 榮太樓 しばしんめい えいたろう

Shiba Shinmei Eitaro

22 03-3431-2211

日本橋の榮太樓總本舗から明治18年(1885)に暖簾 分け。文豪・尾崎紅葉が名付けた江の嶋最中が名物で、 ホタテやアワビなど貝殻の形がキュート。品のいい滑 らかな餡に老舗の技を感じて。

●港区芝大門1-4-14 ②地下鉄大門駅A5出口からすぐ、JR浜松町 駅北口から徒歩6分 69~19時(土曜は~14時) 6日曜、祝日、 8月の十曜 🔒なし



⋒届本太郎が手掛けた 看板の字も必見

The shop separated from Eitaro Sohonpo in Nihombashi in 1885, setting up an independent store. Its Enoshima Monaka, named by the literary master Koyo Ozaki, are cute sweets shaped like shellfish such as scallops and abalone. You can sense the techniques of a long-established shop when you taste the refined and smooth flavors of the bean paste that serves as the filling.

Q1-4-14 Shibadaimon, Minato-ku ⊕Close to Exit A5 of Daimon subway station, 6 minute walk from the North Exit of JR Hamamatsucho Station ●9 a.m.-7 p.m. (until 2 p.m. on Saturdays) ❸Sundays, national holidays, Saturdays in August ❷None

アートとトレンドを網羅する国際都市

麻布・六本木 AZABU & ROPPONGI

パブリックアートや美術館が多いので、ショッピングやグルメを楽しみながら アートスポットを巡るのがおすすめ。散歩の途中にスイーツやリッチなディナーを楽しもう!

こんな エリア

100年以上の老舗が並ぶ麻布十番商店街が あり、由緒ある寺社が点在する歴史を感じる エリア。麻布十番は活気ある賑やかな雰囲 気、広尾周辺は緑豊かで静かな街並み。

本木は こんな エリア

世界中から観光客が集まる六本木は、上質 なアートやデザイン空間、話題のショッピン グやグルメなど、東京の旬なカルチャーが集 結。一日中遊べるインテリジェンスな街だ。

麻布十番商店街あざぶじゅうばんしょうてんがい

Azabu Juban Shopping Street

22 03-3451-5812 (麻布十番商店街振興組合)

童謡「赤い靴 | のモデルとされる少 女「きみちゃん像」が建つパティオ 十番を中心に広がる商店街。江戸 時代から続く老舗飲食店から新し いカフェやショップまで、300以上 の店舗が続く。毎年8月の「麻布十 番納涼まつり」は、多くの人が来場 する人気イベント。

母港区麻布十番2-3(赤い靴の女の子・きみ ちゃん像) ⊗地下鉄麻布十番駅から徒歩1分 ●店舗により異なる●店舗により異なる ●あ り(麻布十番公共駐車場、有料)

む
古くから栄える麻布十番商店往

A shopping street centered around the Patio-Juban, home to the statue of "Kimi-Chan," the girl said to be the model for the "Akai Kutsu" children's song. There are over 300 shops, ranging from long-established restaurants said to have been around since the Edo period, to new cafes and shops. The "Azabu-Juban Noryo Festival" held in August each year is a popular event that draws many visitors.

②2-3 Azabu-juban, Minato-ku (Statue of Kimi-chan, a girl with red shoes)
⑤1 minute walk from Azabujuban Subway Station
⑤Not Fixed
⑤Not Fixed PAvallable(paid parking:Azabu Juban Public Parking)

東京ミッドタウン

TOKYO MIDTOWN

2 03-3475-3100

美術館などの文化施設や130にもおよ ぶショップ&レストラン、ホテルなどを 集めた、防衛庁跡地に誕生した複合施 設。様々なイベントが開催される芝生 広場や開放的なミッドタウン・ガーデン など、緑と触れ合えるスペースも魅力。

●港区赤坂9-7-1 ❷地下鉄六本木駅8番出口直結 ❸ファッション・インテリア・サービス11~20時、 /ード&カフェ11~21時、レストラン&バー11~ 23時 @無休 图約380台(有料)

A complex facility constructed on the former site of the A complex facility constructed on the former site of the ピングェリア
Defense Agency with cultural facilities such as an art 「ガレリア」 museum, 130 shops and restaurants, and a hotel. The 争東京ミッ lawn plaza where various events are held and the spacious タウンのイルミスーション "Midtown Garden" full of greens is also attractive.

 ⊕9-7-1 Akasaka, Minato-ku ⊕Directly connected to Exit 8 of Roppongi subway station ► Fashion, Interior & services 11 a.m.-9 p.m., food & cafe 11 a.m.-9 p.m., restaurants & bars 11 a.m.-11 p.m. None About 380 spaces (paid parking)

東京のカルチャーを休息 Experience Tokyo's culture through art and shopping

●様々なイベン トが開催される

芝生広場



六本木ヒルズ ろつぼんぎひるず

Roppongi Hills

2 03-6406-6000 (総合インフォメーション)

200以上のレストランやショップに、ミュージアムや 展望台、映画館、庭園、ホテルなどが集結する六本 木のランドマーク。360度ガラス張りの展望台・東京 シティビューやパブリックアートなど見どころ満載。

●港区六本木6-10-1他 ②地下鉄六本木駅1C出口直結 ●ショップ 11~21時、レストラン~23時、一部店舗により異なる の無休 ₽ あり(有料)

This Roppongi landmark is home to over 200 restaurants and shops, museums, an observatory, cinemas, a park, a hotel, and more. It's full of highlights, such as the 360-degree glass observation deck called Tokyo City View, as well as public art.

6-10-1 Roppongi, Minato-ku, and moreDirectly connected to Exit 1C of Roppongi subway station (Shops 11 a. m.-9 p.m., restaurants open until 11 p.m., some facilities have different hours None P Avallable(paid parking)



受賞作品

Minate City Tourism Photo Contest Winners

第19回

「けやき坂幻想イルミネーショント

The 19th "Keyakizaka Illusion Illumination"

撮影場所: 六本木けやき坂 Shooting location: Roppongi Keyakizaka

A cosmopolitan area encompassing art and trends

There are many public artworks and galleries, so we recommend dropping by these art spots while enjoying shopping and gourmet cuisine. Relish sweets and a fancy dinner during your stroll!

AZABU

You can feel the history in this area that includes the Azabujuban Shopping District, lined with venerable shops dating back 100 years or more, and distinguished temples and shrines. Azabu-juban has a lively, bustling atmosphere. while the area around Hiroo has quiet streets filled with greenery.



Roppongi, where tourists gather from around the world, is a hotspot for Tokyo's seasonal culture, including top-class art and design spaces, trendy shops, gourmet cuisine, and more. It is an area brimming with taste and intelligence where you can eniov vourself all day.



The photo of a donut on a cup is cute and popular!

カップにドーナツをのせた 写真がかわいいと人気沸騰!

DUMBO Doughnuts and Coffee

だんぼ どーなつ あんど こーひー

23 03-6435-0176

外はさくつ、中はもちっとしたNYドーナツと、相性抜群の京都ARABICA直 送のオリジナルブレンドコーヒーの組合せが大人気。揚げ立てのドーナツは優 しい甘みで、あっさりとした大人の味わい。

450 yen ~ each,

* The price is 10%

menu & price

imption tax. The

donuts are available with

framboise. * It is not a set

more than 10 types of glaze sauces, including

600 ven

母港区麻布十番2-17-6 愛地下鉄麻布十番駅1番出口からすぐ 母7~21時 毎無休 ₽なし



The extremely popular, perfect combination of crispy on the outside and crunchy on the inside NY donuts and the original coffee blend straight from Kyoto ARABICA. The freshly fried donuts have a gentle sweetness and light flavor that suits adult palates.

ドーナツ

各450円~、

カフェラテ

※消費税10%の価格

です。ドーナツはフラ ンボワーズなど10種

類以上のグレーズソースが揃う。※セットの

スが揃う。※セットの メニュー&価格ではあ りません

600円

Azabujuban Subway Station **©**7a.m.-9p.m. **⊗**Nones **©**None

浪花家総本店

なにわやそうほんてん

Naniwaya Souhonten

23 03-3583-4975

明治42年(1909)の創業以来、 1個ずつ手作業で焼き上げる 「一丁焼き」の製法を守る。た いやきはパリッとした粋な薄皮 に、程よい甘さのあずきあんが ぎっしり! 2階のカフェで焼 きそばやお汁粉も味わえる。

⊕港区麻布十番1 8-14 ②地下鉄麻布十 番駅7番出口からすぐ 動11~19時 @火曜、第 3水曜 (2なし)

> ●香ばしい匂いが ただよう店先



Handmade taiyaki from a shop boasting over 100 years of history 100年以上もの歴史を誇る

Since its founding in 1909, this shop has retained its icchoyaki method of making taiyaki by hand and cooking one at a time. The taiyaki have a thin, light, and crispy shell filled with sweet red bean paste that is just the right sweetness. You can enjoy yakisoba and shiruko sweet red-bean soup in the café on the 2nd floor.

11 a.m.-7 p.m.

Tuesdays, third Wednesday of each month

None

HAL YAMASHITA 東京本店

はるやましたとうきょうほんてん HAL YAMASHITA TOKYO

22 03-5413-0086

今までの日本料理にはなかった斬 新な食材の組み合わせや技術を 取り入れ、独自の視点で素材本 来の味を引き出す"新和食レストラ

ン"。滝をイメージ した照明や和紙の 壁など料理も空間 も和モダン。モダン な空間で四季折々 🍱

●港区赤坂9-7-4 東京ミッドタウン ガーデンテラス1 階 @11~15時、17時30分~23時(土・日曜、祝 日は11~23時) 6月曜(祝日の場合は営業。翌日休 み) ②東京ミッドタウン駐車場利用約380台(有料)

"New Japanese cuisine restaurant" incorporating

innovative combinations of distinct ingredients and

techniques that have never been in Japanese cuisine

before and bringing out the original tastes of the

ingredients with a unique perspective. The theme

of the interior is also Japanese modern with lighting

inspired by a waterfall and Japanese paper walls. You

540ven

can enjoy seasonal menus in the modernized space.

A Zen-themed Modern Japanese Cuisine 「禅 ZEN」 をテーマにした

モダンジャパニーズスタイル

1貫1500円

1.500 ven (10% (サービス料別10%) 世界で10万食以上の

ヒットを記録した看板 コースに登場。夜コー ス8800円~(季節に よって変更あり。サービス料別10%)

9-7-4 Akasaka, Minato-ku **1**1a.m.-3 p.m., 5:30 p.m.-11p.m. (11a.m.-11 p.m. on Saturdays, Sundays, and national holidays) Monday (open if Monday is a holiday. Closed the next day) Use the 380 space parking lot at Tokyo Midtown (paid parking)

サンド・オ・ブール 1個540円 ※消費税8%の価格で か カトー・フロマー カトー・フロマー カトー・フロマー カー・フロマー カー カー・フロマー カー・フロマー カー・フロマー カー・フロマー カー・フロマー カー・フロマー カー・フロマー カー・フロマー

タークリームをサブレ でサンド

ジュ・ミ・キュイ ハ ーフ1944円も人気

22 03-6447-5471

べいゆゔぇーる あざぶじゅうばんてん

beillevaire

麻布十番店

パリをはじめフランスで大人 気のフロマージュブティック が日本上陸。注目は日本限 定スイーツ! クリーミーで濃 厚な発酵バターやフロマー ジュを使ったスイーツは、手 みやげにしても喜ばれそう。

⊕港区元麻布3-11-8 ❷地下鉄麻布 十番駅7番出口から徒歩5分 ●10~ 20時 🕼無休 🕑なし

●エスプリを感じる

From Paris.Fermented butter a

cheese specialty store

パリ発!

発酵バターと チーズの車門

The Parisian Fromage boutique opens in Japan. Attention is Japan limited sweets! Sweets made with creamy and rich fermented butter and fromage will be appreciated as hand souvenirs

Subway Station €10 a.m.- 8 p.m. None PNone



最先端と歴史が共存する

AKASAKA & AOYAMA



エンターテイメントの街・赤坂と美術館やおしゃれショップが集まる青山をおさんぽ。 このエリアで友達にみせたくなるフォトスポットを発見!

赤坂は こんな エリア

永田町に隣接し、料亭が並ぶ花街やビジネス街として栄える赤 坂。忠臣蔵ゆかりの赤坂氷川神社や勝海舟邸跡があり、史跡も 点在している。赤坂駅周辺は桜の名所として有名。

Asia's first-ever Harry Potter theater

opened in 2022! UO

/ 2 ポ2 タに

☆ 伝統の街からエンタテイメントを発信する

赤坂サカスあかさかさかす

Akasaka Sacas

☎ 施設により異なる

TBS放送センターの玄関口に広がり、 番組の公開放送やイベントが行われる 「Sacas広場」、「TBS赤坂ACTシアター」、 「赤坂BizタワーSHOP&DINING」などか ら成るエンタテイメントシティ。

母港区赤坂5-3 ❷地下鉄赤坂駅直結(施設により出□ が異なる) 動施設内自由、営業時間は店舗により異 なる の無休 P赤坂Bizタワー SHOP&DINING駐車 場利用83台(有料)

Entertainment City spreads out in front of the entrance of TBS Broadcasting Center and includes places where public broadcasts of programs and events are held, such as Sacas Plaza, TBS Akasaka ACT theater, Akasaka Biz Tower SHOP&DINING, etc.

Q5-3 Akasaka, Minato-ku ⊕Directly connected to the exits of Akasaka subway station (exits differ depending on the facility) The main facility is always open, store opening times vary None Use the 83-space parking lot at Akasaka Biz Tower SHOPS & DINING (paid parking)

青山は こんな エリア

徳川家臣・青山氏の下屋敷があったことが名の由来という説が有 力。目抜通りの青山通りや裏路地に人気ブランドのブティックが 点在する、国内トップクラスのおしゃれエリアだ。



岡本太郎記念館 おかもとたろう

Taro Okamoto Memorial Museum

23 03-3406-0801

日本を代表する芸術家・岡本太 Exemplary Japanese artist Taro Okamoto's 郎のアトリエ兼住居を公開。有 名な作品が数多く生み出された アトリエは、当時の様子がその **倉進**二。

●港区南青山6-1-19 ②地下鉄表参道駅 A5出口から徒歩8分 個入館650円 610 ~18時(入館は~17時30分) 份火曜(祝日 の場合は開館) Pなし

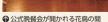
combined studio and home has been opened to the public. The studio, where many of his famous works were created, has been kept exactly as it was when he lived and worked ままに残されている。設計は坂 there. The building itself was designed by Junzo Sakakura.

> from Exit A5 of Omotesando subway station �650 yen admission fee ●10 a.m.-6 p.m. (entry until 5:30 p.m.) Tuesdays (open if it is a national holiday) PNone

迎賓館赤坂離宮 ばいひんかん あかさかりきゅう State Guest House. Akasaka Palace

23 03-5728-7788

明治42年(1909)に東宮御所として 建設。ネオ・バロック様式の宮殿に は、当時の日本の建築・美術・工芸の 総力が注ぎ込まれている。平成21年 (2009)、国宝に指定。



●港区元赤坂2-1-1 ❷JR四ツ谷駅赤坂□・地下鉄四ツ谷駅1番出口から徒歩7分 ❷本 館・庭園1500円など 10~17時 ※予約不要で参観可能(和風別館は除く)。 水曜 日および接遇などの際は休館となるためホームページを要確認 2なし

Built in 1909 as the Crown Prince's palace. The neo baroque style palace is exemplary of the architecture, arts, and technologies of the time in Japan. It was designated as a National Treasure in 2009.

Station and Exit 1 of Yotsuya subway station №1,500 yen for the main building and garden, etc. ▶ 210 a.m.-5 p.m. "Opening times of each area vary "No reservation required (except for the Japanese-style annex). "Check the website for closures on Wednesdays or for receptions, etc. PNone

A Western palace that showcased all the latest techniques of the Meiji period in one place



↑青山の閑静 なエリアにあ る 金庭園内の 茶室 「弘仁亭」 は大正初期の ものを移築

一美術館

Q

所日 A private art museum with a collection of する私立りと東洋の

蔵本 pre-modern masterpieces from Japan and East Asia

根津美術館 ねづびじゅつかん

Nezu Museum

☎ 03-3400-2536

実業家・初代根津嘉一郎の集めた古 美術品約7600件を収蔵。コレク ションは紀元前13世紀の中国の青 銅器から江戸時代の絵画・工芸まで 幅広く、国宝や重要文化財が多数。

※2023年12月現在、日時指定予約制

⊕港区南青山6-5-1 ❷地下鉄表参道駅A5出 □から徒歩8分 個特別展1500円~、企画展 1300円~ 📵 10~17時(入館は~16時30分) 6月曜(祝日の場合は翌日)、展示替え期間 **P**9台

This museum has a collection of about 7,600 pre-modern artworks acquired mainly by the businessman Nezu Kaichirō Sr. The extensive collection starts from Chinese bronzeware from the 13th century B. C. all the way to paintings and crafts from the Edo period, including numerous National Treasures and Important Cultural Properties.

*Timed-entry online reservation recommended as of December 2023

€6-5-1 Minami-aoyama, Minato-ku €8 minute walk from Exit A5 of Omotesando subway station €Special Exhibitions 1,500 yen-, Museum Collection Exhibitions 1,300 yen- 10 a.m.-5 p.m. (entry until 4:30 p.m.)

Mondays (closed the following day when Monday is a national holiday), when exhibitions are changed 9 spaces

Where history coexists with the cutting edge

Take a stroll through Akasaka.the entertament district, and Aovama, where art galleries and chic shops concentrated. Discover photo spots in this area that you'll want to show off to your friends.



Adjacent to Nagatacho, Akasaka has flourished as a business district and geisha entertainment district lined with traditional Japanese ryotei restaurants. The area is dotted with historic landmarks, including Akasaka Hikawa Shrine, a place connected with Chushingura (the name given to fictionalized accounts of the incident involving the 47 ronin), and the former site of the residence of Katsu Kaishu. The area around Akasaka Station is a famous cherry blossom viewing spot.

AOYAMA ARE

The leading theory as to the origin of the name Aoyama involves the Aoyama Family, retainers of the Tokugawa Family, who had a residence here. It is one of the most fashionable areas in Japan dotted with boutiques of popular brands along the main Aoyama-dori Avenue and its backstreets.



Toraya Tea Room Akasaka Store

カメヤマキャンドルハウス青山店

かめやまきゃんどるはうすあおやまてん

Kameyama Candle House Aoyama Store

 カメヤマローソクの円柱型の建物が目印 の併設のキャンドルスタジオ。 手軽なワンタイムレッスンから、キャンドル作りに必要な知

A directly managed store of interior goods operated by the long-established Kameyama Candle

るインテリア雑貨の直営店

老舗カメヤマローソクが運営す

コンセプトは「暮らしに癒しとぬくもり を」。炎の揺らぎに癒されるキャンドルが 多数揃う。良質なアロマの香り、暖炉の ようにパチパチと音がするもの、火を使 わないLEDタイプなどユニークなアイテム を展開。併設のキャンドルスクールでは自 分だけのオリジナルキャンドルが作れる。

きるレッスンまで開催

母東京都港区南青山4-25-12 ②地下鉄表参道駅A4出口から徒歩8分 母11~18時 日本曜 日本日

Our concept is "comfort and warmth for living." There are many candles that are soothed by the flickering flame. We offer unique items such as high-quality aroma scents, crackling sounds like a fireplace, and LED types that do not use fire. You can make your own original candle at the attached candle school.

04-25-12 Minami Aoyama, Minato-ku (98 minutes walk from Omotesando Subway Station Exit A4 C11 a.m.-6 p.m.. SThursday PNone

みたいな音が楽しめる

22 03-3408-2331

室町時代後期に京都で創 業した和菓子屋「とらや」の 赤坂店にある喫茶。特製の こし餡を寒天や季節のトッ ピングなどとともに味わう あんみつをはじめとする甘 味は、いずれもその歴史に ふさわしい丁寧な作り。

●港区赤坂4-9-22 ❷地下鉄赤坂 見附駅A出口から徒歩7分 🚳 11~ 17時LO、物販は9~18時(土・日 曜、祝日は9時30分~) 🗗毎月6日 (12月を除く) 19台





●吉野檜をふんだんに使った贅沢な店内。窓から

A cafe in the Akasaka shop of Toraya, a Japanese confectionery founded in Kyoto in the late Muromachi Period. The sweets, which include anmitsu, whe re deluxe smooth red bean paste can be enjoyed with agar-agar and seasonal toppings, are all made with a thoroughness worthy of their history.

 ⊕4-9-22 Akasaka, Minato-ku ⊕7 minute walk from Exit A of Akasaka-mitsuke subway station

Relaxing morning time in a relaxing urban oasis

心ほぐれる都会の オアシスでのんびり朝時間



Yogurt 1480yen

crisscross くりすくろす

22 03-6434-1266

クスノキのシンボルツリーがあるテラス席がメ インのカフェ。自家製グラノーラや焼きたてパ ンの朝食からランチ、仕事終わりのクラフト ビールまでシチュエーションはさまざま。

●港区南青山5-7-28 ②地下鉄表参道駅B3出口から徒歩 2分 動8~20時L○ 分無休 日なし

> with a camphor tree symbol. From homemade granola and freshly baked bread for breakfast to lunch, to an afterwork craft beer, our cafe is suitable for many situations.

> ♠5-7-28 Minami Aoyama, Minato-ku s walk from Omotesando Subway Station Exit B3 🕒8 a.m.-8 p.m. None PNone



Minato City Tourism Photo Contest Winners

第15回「暮れゆく銀杏並木 |

The 15th "Sunset Ginkgo Trees'

撮影場所:明治神宮外苑 Shooting location : Meiji Jingu Gaien



グラノーラ

ヨーグルト

ギリシャ

●都心とは思えない目を引く、 日常を忘れるリラックス空間



緑と史跡が残る洗練されたエリア

TAKANAWA & SHIROKANE



緑の多い高輪・白金エリア。洗練されたエリアだけに、ランチやお土産のスイーツもこだわりの店で。 高輪エリアは坂が多いので移動の時間には余裕を持って。

こんな エリア

戦国時代の記録に「高縄原」の名が登場するなど、歴史深い土 地。大名屋敷の名残もあり、史跡が多いのも魅力。忠臣蔵でお なじみの泉岳寺もこのエリア。

白金は こんな エリア

室町時代にこの地を開いた柳下上総介が大量の銀を所有してい たことが地名の由来といわれる。イチョウ並木の

続くおしゃれなプラチナ通りがメインストリート。



泉岳寺 せんがくじ

Sengakuji Temple

23 03-3441-5560

慶長17年(1612)創立の古刹。赤穂藩主・浅野家の菩提寺 であったことから、元禄15年(1702)の討ち入りの後、切 腹した赤穂四十七義士が埋葬されている。

母港区高輪2-11-1 ❷JR高輪ゲートウェイ駅から徒歩6分 @拝観無料(赤 穂義士記念館は大人500円、中高生400円、小人(10歳以上)250円) 働7~17時 ∰無休 ₽なし

This old temple was established in 1612. Since this was the family temple of the Asano Family of the Ako Domain, the 47 Ako Gishi samurai who committed seppuku after their raid in 1702 are buried here.

2-11-1 Takanawa, Minato-ku 🖰 6 minute walk from JR Takanawa Gateway Station 🏵 Free entry(Ako Gishi's Memorial Hall is 500 yen for adults, 400 yen for primary and junior high school students and 250 yen for child (over 10 years old)) • 7 a.m.-5 p.m. • None • None



→ 歌舞伎「仮名手本忠臣蔵」の初公 浦以来、多くの参詣客が訪れる名所

マクセル アクアパーク品川 まくせる あくあばーくしながわ

Maxell Aqua Park Shinagawa



☎ 03-5421-1111 (音声ガイダンス)

海の生き物の魅力を多彩な演出でお伝えする "TOKYO最先端エンターテイメント"。季節や 昼夜で異なる展示やプログラムが人気。

●港区高輪4-10-30品川プリンスホテル内 愛JR・京急品川駅 高輪口から徒歩2分・日入場2500円(アトラクションは別途) 公式HP参照 毎無休 ●品川プリンスホテル駐車場利用(有料)

● クラゲ展示ゾーン【ジェリーフィッシュ ランブル】

型水槽「ワンダーチューブ」で は、海中散歩気 分が楽しめる。

"TOKYO Cutting-Edge Entertainment" features colorful productions that convey the charms of marine life. There are popular exhibitions and programs that change depending on season and time of day.

2 minute walk from the Takanawa Exit of JR and Keikyu Shinagawa Station №2,500 yen (separate charge for attractions) Please check the official website None Puse the Shinagawa Prince Hotel parking lot (paid parking)



港区立郷土歴史館みなとくりつきょうどれきしかん

Minato City Local History Museum

♠ 東大安田講堂 なども手がけた 内田祥三の設計

22 03-6450-2107

港区の自然・歴史・文化を深く知り、交 流するための拠点。常設展のほか、特 別展・企画展・イベントを随時開催。建 物見学は無料。

⊕港区白金台4-6-2ゆかしの杜内 ②地下鉄白金 台駅2番出口からすぐ @常設展300円(特別展・ 企画展は別途) 69~17時(土曜は~20時) 69第 3木曜(祝日の場合は前日の水曜) ₽なし

A base where you can find out about the nature, history and culture of Minato City and interact with each other. In addition to the permanent exhibition, special exhibitions are held occasionally. Free for building tours.

third Thursday of the month (closed on the preceding Wednesday when Thursday is a national holiday) None



Refined areas of protected greenery and historic landmarks

There is a lot of greenery around Takanawa and Shirokane area. Enjoy lunch and shopping at one of the many fine restaurants and shops in this upmarket area. The Takanawa area is very hilly, so be sure to allow plenty of time for traveling around.



The name of this deeply historic area appeared as Takanawahara in records from the Warring States period (late 15th century to late 16th century). It is notable for its many historic landmarks, including the vestiges of a feudal lord's residence. Sengakuji Temple is also found here. The temple is known for appearing in Chushingura (The Treasury of Loyal



It is said that the name Shirokane, meaning white metal or silver, derives from the large quantities of silver in the possession of Yagishita Kazusanosuke, who established this area during the Muromachi period (1336-1573). The area's main street is the stylish, ginkgo tree-lined Platinum Street.



№ レストランで食事

を楽しんだあとは広

大な日本庭園をゆっ

Happo-en

2 0570-064-128

八芳園 はっぽうえん

明治~大正期の実業家・久原房之助の 構想を実現させた広大な池泉回遊式庭 園を擁するレストラン・結婚式場。館内 のレストランでは、庭園を眺めながら食 事ができる。

●港区白金台1-1-1 ②地下鉄白金台駅2番出口か らすぐ 働当日の宴席状況により異なる 協無休 ₽

This wedding, MICE event venue, and restaurant boasts a spacious Japanese garden and pond. The garden concept was created by Fusanosuke Kuhara, a famous entrepreneur born during the Meiji period (1868-1912) and lived through the Taisho period (1912-1926). The Happo-en restaurant has a clear view of the garden, allowing guests to dine while enjoying the scenery.

 ○1-1-1 Shirokanedai, Minato-ku (Close to Exit
 2 of Shirokanedai subway station
 ○Restaurant opening times vary None PApprox.150 spaces



◆ "Farm to Table" をコンセプトに、新鮮な野 菜を活かした料理が味わえるスラッシュカフェ。 ※メニューは季節により異なる



季節感と旬の味にこだわる本格日本料理店。奇をてらうこ となく、手間を惜しまずに王道を追求した料理はどれも絶 品。料理に合う全国の銘酒は常時60種類ほど揃う。テー ブル席のほか個室やカウンターがあり、接待や一人飲みな どさまざまなシーンに対応。

●港区白金1-17-2 テラス棟107 ❷都営・地下鉄白金高輪駅4番出口から 徒歩1分 17時30分~24時、土曜は17~22時 16日曜、祝日 19なし



か掘りごたつの個室(5名用・8 名用)もご用意

An authentic Japanese restaurant that focuses on seasonality and seasonal flavors. Each exquisite dish is painstakingly made with traditional techniques, without any excessive flairs. There are always about 60 types of choice sake from all over Japan to pair with the food. In addition to table seating, there are private rooms and counter seating, making it ideal for various occasions, such as entertaining guests or having a drink alone.

OMinato-ku Shirokane 1-17-2 Terrace Building 107 @1 minute walk from Exit 4 of Shirokane-Takanawa Subway Station **©**5:30 p.m.-24 p.m.Saturday 5p.m.~10p.m. **©**Sunday,national

ロッツォシチリアろつつおしちりあ

ROZZO SICILIA

22 03-5447-1955

シェフは都内シチリアンの名店の出身。シチリア の郷土料理を中心に、ワインと合わせて楽しみた いアラカルトが揃う。シチリア永世定番「茄子のカ ポナータ」は甘み、酸味、塩気のバランスが絶妙 で、ワインが止まらなくなるはず。

母東京都港区白金1-1-12 内野マンション 1階 愛地下鉄白金高輪 駅4番出口から徒歩8分 17~21時LO 10日・月曜 Pなし





The 19th "Snow Sengakuji Temple"

撮影場所:泉岳寺 Shooting location : Sengakuji Temple

The chef is from a well-known Sicilian restaurant in Tokyo. With a focus on local Sicilian cuisine, the a la carte menu features dishes that are best enjoyed with wine. The Sicilian classic of "Eggplant Caponata" has a perfect balance of sweetness, acidity, and saltiness that has you reaching for another glass of wine.

Tokyo Uchino Mansion 1st floor minutes walk from Exit 4 of Shirokane-Takanawa Subway Station ♣5p.m.-9 p.m. Sunday,Monday



開放感あふれるシーサイドシティ

SHIBAURA KOÑAN



観光のメインとなるのは、最新エンターテイメントスポットが満載のお台場エリア。 東京湾や運河など、都会のビル群と隣り合う水辺の景色に心癒されながらグルメを楽しもう。

芝浦は こんな Tリア

江戸時代、大部分は海だった芝浦 は、明治末期から昭和初期にかけ て埋め立てられた。以降は湾岸の 倉庫街として発展し、近年は高層 住宅が増えてきている。

港南は こんな Tリア

芝浦と同時期に造られた埋立地 で、品川駅の南側に広がるベイエ リア。東海道新幹線品川駅の開業 により都内有数のビジネス街に。

台場は こんな エリア

江戸末期のペリー来航の後、江戸 防衛のための台場(海上砲台)が築 かれたのがこの地の起こり。その 後、東京臨海副都心の一部として 開発が進んだ。

お台場プラージュ おだいばぶらーじゅ

Odaiba Plage

お台場海浜公園のビーチは、レインボー ブリッジを目の前に臨むロケーション。 夏の特定期間には、フランス・パリ市と 連携した海水浴イベントがここで開催さ れる。お台場で、セーヌ川沿いのバカン ス気分を満喫しよう。

Odaiba Marine Park's beach overlooks the Rainbow Bridge. During a set time in summer, a joint sea-bathing event with Paris, France is held here. Come enjoy the atmosphere of a Parisian vacation by the Seine River.





お台場のビーチでパリ市と 連携した海水浴イベントを開催

Holding a swimming event on the beach of Odaiba in collaboration with the city of Paris



レインボーブリッジ れいんほーぶりつじ

Rainbow Bridge

23 03-5463-0223

(東京都東京港管理事務所港湾道路管理課)

都心と臨海副都心を結ぶ吊橋。二重構造 で、上層は首都高速11号台場線、下層は臨 港道路、新交通ゆりかもめと全長1.7kmの 遊歩道(所要20~30分)になっている。

●港区芝浦~台場 ❷芝浦側:ゆりかもめ芝浦ふ頭駅から 徒歩5分、台場側: ゆりかもめお台場海浜公園駅から徒歩 15分 ②無料 ⑤9~21時(11~3月は10~18時)※入場 は閉場の30分前 64第3月曜(祝日の場合は翌日) 🕑なし

This suspension bridge links downtown Tokyo with the Waterfront City. Its twolevel construction has the Route 11 Shuto Expressway Daiba Line on the upper level, while the lower level has a local road, the Yurikamome Line, and a 1.7 km promenade (a 20-30 minute walk).

⚠Shibaura to Daiba in Minato-ku
☐Shibaura side; 5 minutes walk from Yurikamome Shibaura Pier Station, Daiba side: 15 minutes walk from Yurikamome Odaiba Seaside Park Station OFree to walk across the bridge \$\mathbb{O}\$9a.m.-9 p.m. (From November to March, 10a.m.-6p.m.)*Admission is 30 minutes before closing time. Severy third Monday of the month (closed the following day when Monday is a national holiday) PNone

Aqua City Odaiba

アクアシティお台場 あくあしていまだいば An enormous shopping center with the waterfront's best food selection

23 03-3599-4700

大型玩具店やスポーツブランド、カジュアルファッションの店舗が入る。約 50店舗のレストラン&カフェや、ユナイテッド・シネマ、東京ラーメン国技館

母港区台場1-7-1 ❷ゆりかもめ台場駅からすぐ 母11~23時(物販店舗は~21時、一部飲食店 は深夜営業あり)※一部、店舗により異なる 份不定休 №900台(有料)

Features large toy store, stores of sports brands and casual fashion brands. It is also home to about 50 restaurants and cafés, a United Cinemas, and Tokyo Ramen Kokugikan Mai (→P15).

to Yurikamome Daiba Station @11 a.m.-11 p.m. (stores are open until 9 p.m., some restaurants are open until late night) *Some facilities have different hours Not fixed 1900 spaces (paid parking)

お台場の名所の間に立つ 好ロケーション





2 03-3599-6500

お台場海浜公園とウッドデッキで直結。レストラン やショップのほかレゴランド・ディスカバリー・セン ター東京やマダム・タッソー東京などのテーマパーク

●港区台場1-6-1 ❷ゆりかもめお台場海浜公園駅から徒歩2分 ⑩11~20時(土・日曜、祝日は~21時)※一部、店舗により異な る ※最新の営業時間は公式HPで確認 Ø不定休 P550台(有料)



介アウトドアブランドなどが充 実したショッピングモール

Connected to Odaiba Marine Park by a wooden deck. In addition to restaurants and shops, it also has theme parks such as Legoland Discovery Center Tokyo and Madame Tussauds Tokyo.

Q1-6-1 Daiba, Minato-ku

Q2 minute walk from Yurikamome Odaiba-kaihinkoen Station

□11 a.m.-8 p.m. (untill 9 p.m. on Saturdays, Sundays, and national holidays) *Some facilities have different hours. Check the official website for the latest information ⊗Not fixed ♀550 spaces (paid parking)

A seaside area with an open feeling

The Odaiba area is filled with entertainment spots that serve as its main sightseeing attractions. Bask in the waterfront scenery with Tokyo Bay, canals, and more nestled among the big city buildings and enjoy gourmet food.

SHIBAURA

Shibaura, which was mostly underwater during the Edo period, was created with reclaimed land from the end of the Meiji period to the early Showa period. Since then, it has been developed into a coastal warehouse district, and its skyscrapers have been increasing in recent years.

KONAN

Built on reclaimed land at the same time as Shibaura, this bay area extends around the south side of Shinagawa Station. It became one of Tokyo's leading business districts due to the Tokaido Shinkansen stopping at Shinagawa Station.

DAIBA

A cafe by the canal where you can taste a drink after work

旬の魚介や野菜を愛媛の酒と味わる

Takumi small dishes

This area began when it was built as a daiba (a maritime artillery battery) to protect Edo (the old name for Tokyo) following the arrival of Admiral Perry's ships from the United States in 1853. Later it was developed as a part of the Tokyo Waterfront City.



Trattoria Pizzeria LOGIC お台場とらっとりあびっつえりあろじっくおだいは

Trattoria Pizzeria LOGIC Odaiba



バターしょうゆ」

orld of takoyaki

シンプルだが奥が深い たこ焼きワールド

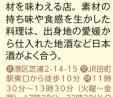
\$ 03-5520-1577

イタリア中南部の料理が味わえるカジュアルな レストラン。店内の薪窯で香ばしく焼き上げる ナポリピッツァは、縁が空洞状に膨らんだサ クッとした食感の生地が特徴。

●港区台場1-6-1デックス東京ビーチシーサイドモール3階 ❷ゆりかもめお台場海浜公園駅から徒歩2分 ●11~21時 LO Ø不定休 (デックス東京ビーチの休館日に準ずる) Pデ ックス東京ビーチ駐車場利用550台(有料)

A casual restaurant where you can enjoy central and southern Italian cuisine. The Neapolitan pizza fi red fragrantly in the firewood oven inside the store is distinct for the puffy and crisp texture of its crust.

Q1-6-1 Daiba, Minato-ku, Decks Tokyo Beach Seaside Mall 3rd Floor @2 minutes walk from Yurikamome Odaiba Seaside Park Decks Tokyo Beach parking lot for 550 cars



店主が毎日豊洲に足を運

び、自らの目で選んだ食

小料理 たくみ

23 03-6453-7628

こりょうり たくみ

曜)、17時30分~22時30分LO (土・日曜、祝日は17時~21時 30分LO) 6月曜 (日なし 動刺身盛り合わせ 4400 円(2 人前)

と愛媛の地酒、石鎚1合1045円



Sundays, and national holidays) Monday PNone

Experience Japan's



Made with Italian buffalo mozzarella. The tomato sauce matches the taste

2618円 イタリア産水牛の干・ ツァレラを使用。トマ トソースにミルキーな -ズの味わいがマッ

お台場たこ焼きミュージアム おだいばたこやきみゅーじあむ

Odaiba Takoyaki Museum

☎ 03-3599-6500 (デックス東京ビーチ) 今宮 戎 神社のえびす大神を祀る多幸八喜恵美寿 神社を取り囲むように、たこ焼きの本場・大阪から やってきた5つの名店が並ぶ。素材やダシ、焼き方 の違いを味わってみよう。



↑お祭りのような賑やかな

●港区台場1-6-1 デックス東京ビーチシ サイドモール4階 ②ゆりかもめお台場 海浜公園駅から徒歩2分 個入場無料 ●11~20時(土・日曜、祝日は~21時) 一部店舗は異なる ※最新の営業時間 は公式HPで確認 の不定休 (デックス東 京ビーチの休館日に準ずる) 『アックス 東京ビーチ駐車場利用550台(有料)

es five famous restaurants from Osaka, the homeland of takoyaki octopus balls, that appear to surround the Takoyaki Ebisu Shrine, a shrine set up to deify the god Ebisu, who is enshrined at Imamiya Ebisu Shrine in Osaka. Try all of the different ingredients, dashi broth, and cooking techniques.

ODECKS Tokyo Beach Seaside Mall 4F, 1-6-1 Daiba, Minatoku ©2 minute walk from Yurikamome Odaiba-kaihinkoen Station ©Free entry ©11 a.m.-8 p.m. (untill 9 p.m. on Saturdays, Sundays, and national holidays) *Opening times of some shops vary *Check the official website for the latest info Not fixed (same as DECKS Tokyo Beach) Use the 550-car capacity DECKS Tokyo Beach parking lot (paid parking)





Minato City Tourism Photo Contest Winners

第15回 「URBAN COMET (アーバンコメット) |

The 15th "URBAN COMET"

撮影場所:芝浦三丁目渚橋 Shooting location : Shibaura 3-chome Nagisa Bridge



メンが食べ比べられる

だるまのお台場 限定 極ラーメン world-renowned ramen culture 1530円 日本が世界に誇る ラーメン文化を体感 とうきょうらーめんこくぎかん まい

●三代目 博多

東京ラーメン国技館 舞

Tokyo Ramen Kokugikan Mai

☎ 03-3599-4700 (アクアシティお台場)

札幌、博多、東京の人気ご当地はもちろん、川越や神奈 川、金沢といった地方の人気店6軒が集結。店の代表メニュー だけでなく、ここでしか食べられない限定メニューもある。

●港区台場1-7-1 アクアシティお台場5階 ❷ゆりかもめ台場駅からすぐ ❷ お台場の休館日に準ずる) Pアクアシティお台場駐車場利用900台(有料)

Six ramen restaurants are featured, with three hailing from the popular ramen hubs of Sapporo, Fukuoka, and Tokyo, and the rest from regional spots for enjoying ramen, including Kawagoe, Kanagawa, and Kanazawa. In addition to the restaurants' signature menu options, there are also limited menu items that cannot be tasted anywhere else.

OAgua City Odaiba 5F, 1-7-1 Daiba, Minato-ku OClose establishment Not fixed (same as Aqua City Odaiba) Use the 900-space parking lot at Aqua City Odaiba (paid parking)

© |般社団法人港区観光協会 / JTB Publishing, Inc.・発行: | 般社団法人港区観光協会 協力:港区・発行: | 般社団法人港区観光協会 協力:港区・ ※本誌掲載のデー (消費税1%)の価格です。※定休日は原いいたします。※本誌掲載の入園料などは くは、天災の影響や季節などにより変動する場合がありますので、お出かけの際には電話等で事前には天災の影響や季節などにより変しまします。 「解し、大きな、オーダイストンや入生(簡単所関は漁労開ビ(20)の対し、計制制できなって、お出かけの際には電話等で事前には特定が、一般には、「10)の一格です。※定体日は原則として年末年始ら446件から「1ルデンヴィークを音略しています。。※本話掲載の公園研究とは大人用する場故しています。※原刊後により報告等は、補償したしかおまずので、お出かけの際には電話等で事前に特記以外に対しています。ならなり、一般により報告等は、補償したしかおまずので、お出かけの際には電話等で事前には大災の影響や季節などにより、2000です。発行後にデータが変更になる場合がありますので、お出かけの際には電話等で事前には大災の影響や季節などにより、2000です。発行後にデータが変更になる場合がありますので、お出かけの際には電話等で事前に対していました。 All Rights

The data in this publication is correct as of December 2023. Some data may be changed after publication, so we recommend confirming ahead of time by telephone or another method prior to departure. Furthermore, we will not be held responsible for providing any compensation for damage, etc. arising from the content in this publication are the fee for an adult, unless otherwise stated. In general, the prices listed are inclusive of consumption tax. In general, the prices listed are inclusive of consumption tax. In general, the prices is stated are inclusive of the New Year's includy period, the Obon holiday period, and Coolen Week. "Unless otherwise stated, the usage hours are the general opening (venue) and closing (venue) times. Please note that last order/last entry times for a venue jace usually 30 minutes to one hour before closing. "Transportation information may be changed due to the effects of disasters, seasons, etc. Please inquire with each transportation company prior to departure.

港区産業·地域振興支援部

観光政策担当

Planning, editing,

production: JTB Publishing, Inc.

Publishedby: Tokyo Minato City Travel & Tourism Association Supported by: Tourism Policy Subsection, Industry and Community Promotion Support Department, Minato City

Minato City



だれでも簡単にご利用いただけます。

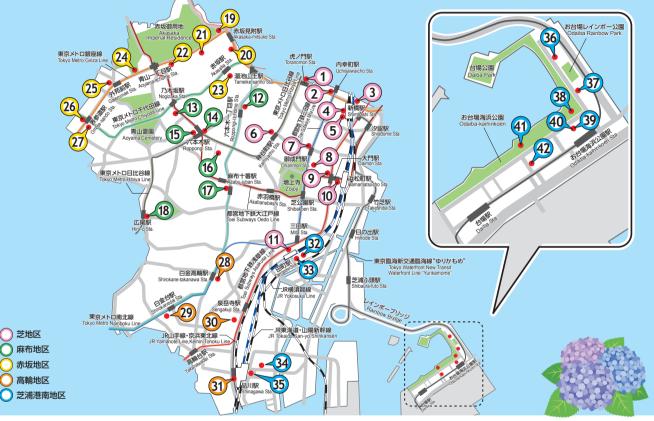
Easy for anyone to use!

所有人都可以简单地使用。

所有人都可以簡單地使用。

누구나 간편하게 이용하실 수 있습니다.

アクセスポイントマップ Access point map / Wi-Fi链接热点 / Wi-Fi連接熱點 / 접속 포인트 지도



六本木駅4番口

(15)

1	虎ノ門駅9番口 Toranomon Station Exit 9	港区虎ノ門 1-1-15
2	内幸町駅A4番口 Uchisaiwaicho Station Exit A4	港区西新橋 1-3-12
3	新橋駅銀座口 Shimbashi Station Ginza Exit	港区新橋 1-11
4	新橋駅前西口広場 West Exit Plaza front of Shimbashi Station	港区新橋 2-16-1
5	新橋駅前西口広場2 West Exit Plaza2 in front of Shimbashi Station	港区新橋 2-16-1
6	神谷町駅4番口 Kamiyacho Station Exit 4	港区虎ノ門 5-1-8
7	御成門駅A5番口 Onarimon Station Exit A5	港区西新橋 3-24
8	港区本庁舎 (芝地区総合支所) Minato City Hall (Shiba Regional City Office)	港区芝公園 1-5-25

(5)	West Exit Plaza2 in front of Shimbashi Station	港区新橋 2-16-1
6	神谷町駅4番口 Kamiyacho Station Exit 4	港区虎ノ門 5-1-8
7	御成門駅A5番口 Onarimon Station Exit A5	港区西新橋 3-24
8	港区本庁舎 (芝地区総合支所) Minato City Hall (Shiba Regional City Office)	港区芝公園 1-5-25
9	大門駅A6番口 Daimon Station Exit A6	港区芝大門 2-3-1
10	浜松町駅北口 Hamamatsucho Station North Exit	港区浜松町 2-4-1
11	田町駅三田口 Tamachi Station Mita Exit	港区芝 5-34
12	六本木一丁目駅3番口 Roppongi-itchome Station Exit 3	港区六本木 1-4
13)	乃木坂駅駅前郵便局付近 Near Post Office in front of Nograka Station	港区六本木 7-3-10

港区六本木 4-8-5

六本木駅6番口 Roppongi Station Exit 6

16	麻布地区総合支所 Azabu Regional City Office	港区六本木 5-16-45	30	N
17	麻布十番駅5番口 Azabu-juban Station Exit 5	港区麻布十番 1-11-8	31	S
18	広尾駅1番口 Hiro-o Station Exit 1	港区南麻布 5-15	32	S
19	赤坂見附駅豊川稲荷前歩道橋付迎 Near Akasaka-mitsuke Station Toyokawa-inari Footbri		33	B
20	赤坂見附駅1番口 Akasaka-mitsuke Station Exit 1	港区赤坂 3-3-3	34	N
21	赤坂地区総合支所 Akasaka Regional City Office	港区赤坂 4-18-13	35	S
22	青山一丁目駅NTTビル付近 Near Aoyama-itchome Station NTT Building	港区赤坂 8-4-23	36	đ
23)	赤坂駅氷川公園付近 Near Akasaka Station Hikawa Park	港区赤坂 6-5-1	37	đ
24)	外苑いちょう並木入口 Gaien Icho Namiki Entrance	港区北青山 2-1	38	d
25	外苑前駅外苑前歩道橋付近 Near Gaiemmae Station Gaiemmae Footbrid	_{lge} 港区北青山 2-14	39	S
26	表参道駅B5番口 Omote-sando Station Exit B5	港区北青山 3-6-12	40	D
27)	表参道駅B3番口 Omote-sando Station Exit B3	港区南青山 5-1-22	41	6
28)	高輪地区総合支所 Takanawa Regional City Office	港区高輪 1-16-25	42	N

港区六本木 7-14-12

<u>)</u>	29	白金台駅1番口 Shirokanedai Station Exit 1	港区白金台 3-14-6
5	30	泉岳寺交差点付近 Near Sengakuji Intersection	港区高輪 2-15-16
3	31)	品川駅高輪口 Shinagawa Station Takanawa Exit	港区高輪 3-26
5	32	芝浦港南地区総合支所 Shibaura-konan Regional City Office	港区芝浦 1-16-1
)	33	田町駅芝浦口 Tamachi Station Shibaura Exit	港区芝浦 3-3
3	34	品川駅こうなん星の公園付近 Near Shinagawa Station Konan-Hoshino Park	港区港南 1-9-24
3	35	品川駅港南口 Shinagawa Station Konan Exit	港区港南 2-14
3	36	お台場学園前 In front of Odaiba Gakuen	港区台場 1-1
	37)	お台場レインボー公園前 In front of Odaiba Rainbow Park	港区台場 1-3-1
	38	お台場海浜公園東口広場 Odaiba-kaihinkoen East Exit Plaza	港区台場 1-4
1	39	芝浦港南地区総合支所台場分室 Shibaura-konan Regional City Office, Daiba Annex	港区台場 1-5-1
2	40	台場区民センター Daiba Civic Center	港区台場 1-5-1
)	41	お台場海浜公園中央駐車場付近 Odaiba-kaihinkoen Central Plaza	港区台場 1-4
5	42	台場交差点付近 Near Daiba Intersection	港区台場 1-6